

**2010 - 2011 GMS Report Card Comments**  
**2010 - 2011 GMS Comentarios de la Cartilla Escolars**

<b>Number</b>	<b>Comment in English</b>	<b>Comentarios en Español</b>
1	Currently working at an Advanced Level	Trabaja a un nivel avanzado
2	Currently working at a Proficient Level	Trabaja a un nivel proficiente
3	Currently is in need of improvement	Necesita mejoría
4	Està trabajando a nivel avanzado	Esta trabajando a nivel avanzado.
5	Està trabajando a nivel competente	Trabajando a nivel competente.
6	Hay que perfeccionarse	Hay Que perfeccionarse
7		
8	Presently passing	Pasando
9	Presently near failing	Cerca a fracasar
10	Presently failing	Fracasando
11	Currently has a grade of incomplete	El promedio del estudiante esta incompleto
12	Parent conference is requested	Conferencia con los padres se solicita
13	Effort needs improvement	El esfuerzo debe mejorar
14	Excellent effort	Excelente esfuerzo
15	Adequate effort	Adecuado esfuerzo
16	Effort has improved	El esfuerzo ha mejorado
17	Lack of effort	Le falta esfuerzo
18	Unprepared for class	No esta preparado para la clase
19	Is inattentive in class	No presta atención en clase
20	Does good work	Hace un buen trabajo
21	Is prepared for class	Está preparado para la clase
22	Has good peer leadership	Tiene liderazgo entre sus compañeros escolares.
23	Works well with others	Trabaja bien con los demás
24	Works well independently	Trabaja bien independientemente
25	Does careless work	Hace el trabajo inadecuadamente.
26	Cooperative and courteous in class	Cooperativo y cortés en la clase
27	Is a pleasure to have in class	Es un placer tenerlo(a) en clase
28	Demonstrates positive leadership	Demuestra liderazgo positivo
29	Shows good effort and interest	Muestra buen esfuerzo y interés
30	Is an active learner	Aprende activamente
31	Attitude has improved	La actitud ha mejorado
32	The quality of work has improved	La calidad del trabajo ha mejorado
33	Asks thoughtful questions	Hace preguntas interesantes
34	Notebook is well done	El cuaderno está bien hecho

35	Quiz/test grades have improved	Quiz /pruebas han mejorado
36	Is less fearful of new tasks	Menos temeroso a tareas nuevas
37	Participates actively in class	Participa activamente en las clases
38	Does superior work	Hace trabajo superior
39	Shows improvement	Muestra una mejora
40	Shows good study habits	Muestra buenos hábitos de estudio
41	Missing homework assignments	Le faltan tareas que entregar.
42	Missing grades	Le faltan calificaciones de exámenes y/o tareas.
43	Conduct is excellent	Conducta es excelente
44	Conduct is good	Conducta es buena
45	Conduct needs improvement	Conducta necesita mejora
46	Conduct is unsatisfactory	Conducta no es satisfactoria
47	Parent conference is required	Conferencia con los padres es necesario
48	Comes to class late	Viene a clase tarde
49	Comes to class W/O needed material	Viene a clase sin el material necesario
50	Incomplete homework	tarea incompleta
51	Does not come for extra help	No viene a recibir ayuda adicional
52	Does not do homework regularly	No hace las asignaciones con regularidad
53	Doesn't prepare for tests/quizzes	No se prepara para los exámenes / pruebas
54	Needs extra help	Necesita ayuda adicional
55	Does not take learning seriously	No toma en serio el aprendizaje
56	Attitude needs improvement	La actitud debe mejorar
57	Has low test scores	Tiene bajos puntajes de prueba
58	Is frequently absent	Esta ausente frecuentemente.
59	Does not take notes	No toma notas
60	Does not participate in class	No participa en clase
61	Owes homework assignments	Debe tareas
62	Owes tests/quizzes	Debe ensayos / pruebas
63	Causes class disturbance	Causa alteracion en la clase
64	Inappropriate behavior in class	Comportamiento inapropiado en clase.
65	Does not dress for gym class	No se viste para la clase de gimnasia
66	Class performance is inconsistent	Su esfuerzo en clase es inconsistente.
67	Has difficulty following directions	Tiene dificultad para seguir instrucciones
68	Fails to turn in required projects	No entrega los proyectos necesarios
69	Fails to complete required assignments	No completa las tareas requeridas
70	Has difficulty working in groups	Tiene dificultad para trabajar en grupos
71	Lacks organization	Carece de organización

72	Has not mastered the fundamentals	No ha dominado los fundamentos
73	Has difficulty using math concepts	Tiene dificultades para utilizar los conceptos matemáticos
74	Doesn't make good use of class time	No hacer un buen uso del tiempo de clase
75	Always has excuses	Siempre tiene excusas
76	Won't attempt to try any problems	No intenta tratar los problemas
77	Needs to work harder on projects	Tiene que trabajar más en proyectos
78	Failing due to chronic absenteeism	Fracasando debido al el ausentismo crónico.
79	Is not working to potential	No trabaja a su potencial
80	Has not done any homework	No ha hecho ninguna tarea
81	Missing notebook assignments	Falta asignaciones del el cuaderno
82	Has incomplete homework assignments	Tiene tareas incompletas
83	No grade due to teacher leaving	No calificación debido a el retiro de la maestra.
84	Student failed due to AUP violation	Estudiante ha fracasado debido a violacion del AUP
85	Progressing at his/her own rate	Avanza a su propio ritmo
86	Part of community experiences	Es parte de experiencias comunitarias.
87	Difficulty w/reading comprehension	Dificultad con comprensión de la lectura
88	Section was changed. No grade given	Sección fue cambiada. Ninguna calificación dada.
89	No comment available/teacher absence	No hay comentarios disponibles maestro ausencia
90	Marks given from previous team	Marcas propuesta del equipo anterior
91	New student. No mark given	Nuevo estudiante. No calificación determinada
92	Student withdrew. No mark given	Estudiante se retiró. No calificación determinada
93	Transferred to another team	Transferido a otro equipo
94	Did not pass in required notebook	No pasó el cuaderno requerido.
95	Did not pass in lab report(s)	No pasó el informe de laboratorio (s)
96	Low quiz score	Baja puntuación de pruebas
97	Did not complete project	No completo el proyecto
98	Does all his/her work	Hace todo su trabajo
99	Shows sincere effort	Muestra esfuerzo sincero
100	Does well on tests/quizzes	Hace bien en los exámenes / pruebas
101	Notebook is unsatisfactory	El cuaderno no es satisfactorio
102	Does consistent work	Hace trabajo consistente
103	Graded on individual assessment	Evaluado individualmente.
104	Did not pass in term project	No pasó el proyecto final
105	Needs to participate more in class	Necesita participar más en clase
106	Needs to practice more	Necesita practicar más
107	Conduct has improved	Conducta ha mejorado
108	Failed to make up work when absent	No se ha podido hacer el trabajo cuando se ausente

109	Chatty in class	Habla mucho en clase.
110	Missing class assignments	Faltan los trabajos de clase
111	Passes work in late	Entrega trabajo tarde
112	Shows no effort outside of class	Muestra ningún esfuerzo fuera de clase
113	Shows excellent rehearsal technique	Muestra una excelente técnica de ensayo
114	Rehearsal technique needs improvement	técnica de ensayo debe mejorar
115	Shows poor rehearsal technique	Muestra pobre tecnica de ensayo
116	No participation/broken instrument	No hay participación / instrumento roto
117	Working up to his/her ability	Trabaja a su capacidad
118	Too much unnecessary talking	Habla innecesariamente
119	Turns in homework assignments late	Entrega las tareas tarde
120	Actual grade is less than 50	Su calificación es menos de 50
121	Problem-solving skills need work	Necesita trabajar en su habilidad para resolver problemas.
122	Needs to think more independently	Necesita pensar de manera más independiente
123	Failed to submit writing portfolio	No entrego portfolio
124	Needs to study spelling words	Necesita estudiar las palabras de ortografía
125	Needs to learn vocabulary	Necesita aprender vocabulario
126	Excused for medical reasons	Excusado por razones médicas
127	Shows inconsistent effort	Muestra esfuerzos inconsistentes
128	Hand position/grip needs work	Posición de la mano / agarre necesita mejora
129	Hand position/grip has improved	Posición de la mano / agarre ha mejorado
130	Embouchure needs improvement	El habla necesita mejorar
131	Embouchure has improved	El habla ha mejorado
132	No grade for medical reasons	No calificación por razones médicas
133	Combined grade from GMS & outplaced	Calificación combinada con GMS y lugar alternativo
134	Missing writing assignment	Falta tarea de escritura

wavt 1/6/11